18. PROTOKOL OM ANVENDELSE AF VISSE ASPEKTER AF FORFATNINGENS ARTIKEL III-130 PÅ DET FORENEDE KONGERIGE OG PÅ IRLAND

DE HØJE KONTRAHERENDE PARTER,

SOM ØNSKER at løse visse spørgsmål vedrørende Det Forenede Kongerige og Irland,

SOM TAGER HENSYN til, at der i mange år har eksisteret særlige rejseordninger mellem Det Forenede Kongerige og Irland,

ER BLEVET ENIGE OM følgende bestemmelser, der knyttes som bilag til traktaten om en forfatning for Europa:

Artikel 1

Uanset forfatningens artikel III-130 og III-265, andre bestemmelser heri, foranstaltninger, der er vedtaget i medfør heraf, eller internationale aftaler indgået af Unionen eller af Unionen og dens medlemsstater med et eller flere tredjelande, har Det Forenede Kongerige ret til ved sine grænser til andre medlemsstater at foretage en sådan kontrol af personer, der ønsker at indrejse i Det Forenede Kongerige, som det finder nødvendigt, med det formål:

a) at kontrollere retten til indrejse i Det Forenede Kongerige for statsborgere fra en medlemsstat og for personer, over for hvilke disse har forsørgerpligt, og som udøver rettigheder i henhold til EU-lovgivningen, samt borgere i andre stater, der har fået sådanne rettigheder tillagt ved en aftale, som Det Forenede Kongerige er bundet af, og

b) at træffe afgørelse om, hvorvidt andre personer skal have tilladelse til indrejse i Det Forenede Kongerige.

Intet i forfatningens artikel III-130 og III-265, i andre bestemmelser heri eller i foranstaltninger, der er vedtaget i medfør heraf, anfægter Det Forenede Kongeriges ret til at vedtage eller foretage en sådan kontrol. Henvisninger til Det Forenede Kongerige i denne artikel omfatter områder, hvis eksterne forbindelser henhører under Det Forenede Kongeriges ansvar.

Artikel 2

Det Forenede Kongerige og Irland kan fortsætte med at indgå indbyrdes aftaler vedrørende personbevægelser mellem deres områder (det fælles rejseområde) under fuld overholdelse af rettighederne for de personer, der er nævnt i artikel 1, stk. 1, litra a). Så længe de opretholder sådanne ordninger, finder artikel 1 derfor anvendelse på Irland på samme betingelser og vilkår som for Det Forenede Kongerige. Intet i forfatningens artikel III-130 og III-265, i andre bestemmelser heri eller i foranstaltninger, der er vedtaget i medfør heraf, anfægter sådanne ordninger.

Artikel 3

De øvrige medlemsstater har ret til ved deres grænser eller ethvert andet indrejsested til deres område at foretage en sådan kontrol af personer, der ønsker at indrejse på deres område fra Det Forenede Kongerige eller fra områder, hvis eksterne forbindelser henhører under dets ansvar, i samme øjemed som nævnt i artikel 1, eller fra Irland, så længe bestemmelserne i artikel 1 gælder for Irland.

Intet i forfatningens artikel III-130 og III-265, i andre bestemmelser heri eller i foranstaltninger, der er vedtaget i medfør heraf, anfægter de øvrige medlemsstaters ret til at vedtage eller foretage en sådan kontrol.

Artikel 4

Denne protokol finder ligeledes anvendelse på retsakter, som forbliver i kraft i medfør af forfatningens artikel IV-438.